



# ***Käyttöopas***

## **Alkuperäiset ohjeet**

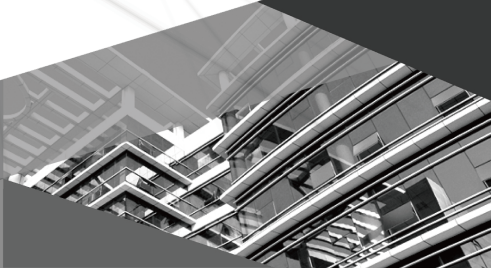
Kaupalliset ilmastointilaitteet

Kaukosäädin YAP1F/YV1L1

Thank you for choosing this product. Please read this Owner's Manual carefully before operation and retain it for future reference.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.gree.com](http://www.gree.com) or send an email to [global@cn.gree.com](mailto:global@cn.gree.com) for the electronic version.

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI



# Esipuhe

Lue kaikki ohjeet huolellisesti oikean asennuksen ja käytön varmistamiseksi.

Ennen ohjeiden lukemista ota huomioon seuraavat asiat:

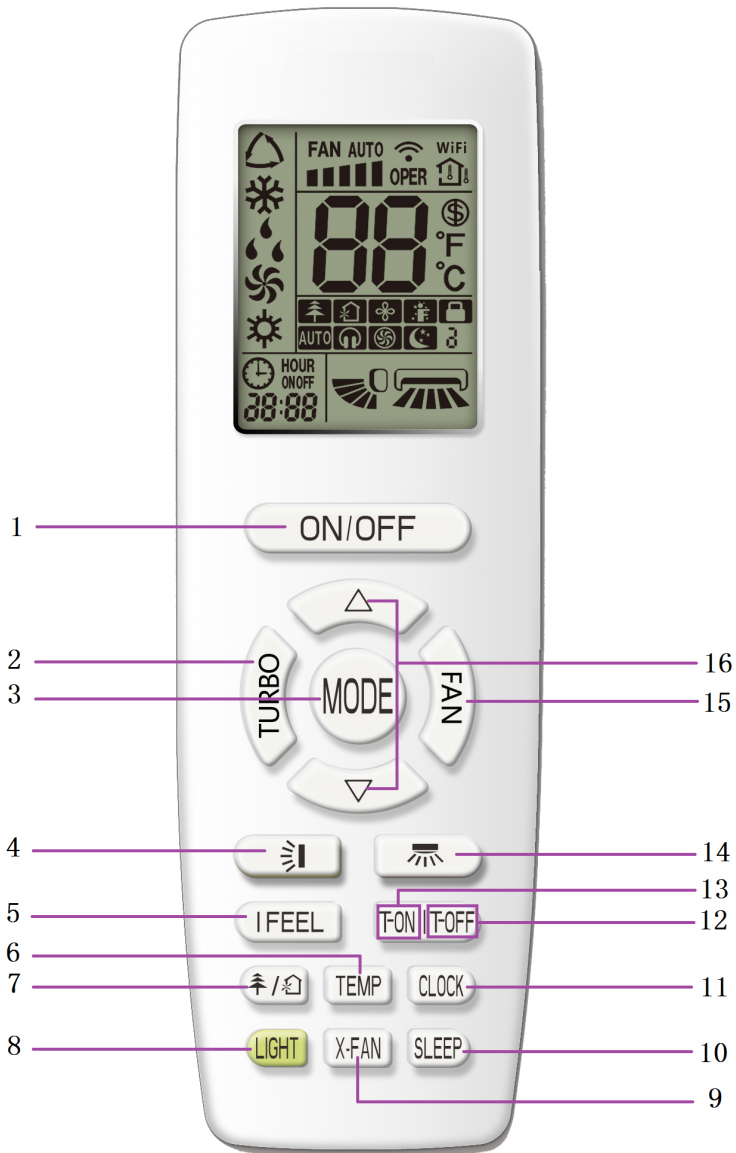
- (1) Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi.
- (2) Käytön aikana sisäyksiköiden kokonaiskapasiteetti ei saa ylittää ulkoyksiköiden kokonaiskapasiteettia. Muuten jäähdytys- tai lämmitysteho voi heikentyä.
- (3) Käyttäjän tai huoltajan on säilytettävä tämä käyttöohje.
- (4) Jos tämä laite ei toimi normaalisti, ota yhteyttä huoltokeskukseemme mahdollisimman pian ja anna seuraavat tiedot:
  - 1) Tyypikilven sisältö (mallinumero, jäähdytysteho, tuotantokoodi, tehtaalta lähtöpäivämäärä).
  - 2) Toimintahäiriön tiedot (ennen toimintahäiriön ilmenemistä ja sen jälkeen).
- (5) Jokainen yksikkö on testattu perusteellisesti ja sen laatu on todistettu tehtaalta toimitettavaksi. Jotta yksiköt eivät vaurioidu tai toimi normaalisti virheellisen purkamisen vuoksi, älä pura yksikköä itse. Jos sinun on purettava ja tarkistettava yksiköitä, ota yhteyttä huoltokeskukseemme.  
Lähetämme asiantuntijoita ohjaamaan purkamista.
- (6) Kaikki tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain viitteellisiä. Tuotteen parantamiseksi teemme jatkuvasti parannuksia ja innovaatioita. Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, ne on tehtävä todellisen tuotteen mukaisesti.





# Sisällys

<b>1 Kaukosäädin YAP1F .....</b>	<b>1</b>
1.1 Painikkeiden nimien ja toimintojen esittely .....	1
1.2 Valmistelut ennen käyttöä .....	2
1.3 Käyttötoimintojen esittely.....	3
1.4 Erikoisfunktioiden esittely.....	6
1.5 Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen ja huomautuksia.....	7
<b>2 Kaukosäädin YV1L1.....</b>	<b>9</b>
2.1 Valmistelut ennen käyttöä .....	10
2.2 Käyttötoimintojen esittely.....	10
2.3 Erikoisfunktioiden esittely.....	15
2.4 Peruskäyttöohjeet .....	16
2.5 Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen ja huomautuksia.....	16

# 1 kaukosäädin YAP1F



## 1.1 Painikkeen nimi ja toimintojen esittely



Ei.	Painikkeen nimi	Toiminto
1	PÄÄLLE/POIS	Käynnistä tai sammuta laite
2	TURBO	Aseta turbotoiminto
3	TILA	Aseta toimintatila
4		Aseta ylös- ja alas-heilahtelun tila
5	MINÄ TUNNEN	Aseta I FEEL -toiminto
6	LÄMPÖTILA	Vaihda lämpötilan näyttötyyppiä laitteen näytössä
7		Aseta terveysfunktio ja ilmafunktio
8	VALO	Aseta valotoiminto
9	X-FAN	Aseta X-FAN-toiminto
10	NUKKUA	Aseta unitoiminto
11	KELLO	Aseta järjestelmän kello
12	TOFF	Aseta ajastin pois päältä -toiminto
13	TONNIA	Aseta ajastin päälle -toiminto
14		Aseta vasemmalle ja oikealle heilahtelun tila
15	TUULETIN	Aseta tuulettimen nopeus
16		Aseta lämpötila ja aika

## 1.2 Valmistelut ennen käyttöä

Kun käytät kaukosäädintä ensimmäistä kertaa tai paristojen vaihtamisen jälkeen, aseta järjestelmän aika nykyisen ajan mukaan seuraavien vaiheiden mukaisesti:

- (1) Kun painat KELLO-painiketta,  vilkkuu.
- (2) Painamalla -painiketta kellonaika kasvaa tai vähenee nopeasti.
- (3) Vahvista aika ja palaa nykyisen ajan näyttöön painamalla KELLO-painiketta uudelleen.

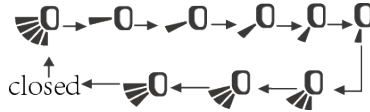


## 2) Kiinteän kulman heilahdustilassa paina



painike ylös- ja alaspäin säätämiseen

kääntökulma ympyränmuotoisesti alla olevan mukaisesti:



**HUOMAUTUS:**toimii jatkuvasti vasemmalle ja oikealle heilahtavana 2 sekunnin ajan, heilahdustilat vaihtuvat edellä mainitun järjestyksen mukaisesti tai vaihda suljettu tila ja

## (5) Turbotoiminnon asettaminen

- 1) Jäähdytys- tai lämmitystilassa paina TURBO-painiketta asettaaksesi turbotoiminnon.
- 2) Kun näkyy, turbotoiminto on päällä.
- 3) Kun ei näy, turbotoiminto on pois päältä.
- 4) Kun turbotoiminto on päällä, laite toimii erittäin suurella nopeudella nopean jäähdytyksen tai lämmityksen saavuttamiseksi. Kun turbotoiminto on pois päältä, laite toimii asetetulla tuulettimen nopeudella.

## (6) Valotoiminnon asettaminen

Vastaanottimen valokortin valo näyttää nykyisen toimintatilan. Jos haluat sammuttaa valon, paina LIGHT-painiketta. Paina painiketta uudelleen syyttääksesi valon.

## (7) Ympäristön lämpötilan tarkastelu

- 1) Laitteen ollessa päällä, vastaanottimen valokortti tai langallinen ohjain näyttää oletuksena asetetun lämpötilan. Paina TEMP-painiketta nähdäksesi sisä- tai ulkolämpötilan.
- 2) Kun näyttössä näkyy , se tarkoittaa, että näytetty lämpötila on asetuslämpötila.
- 3) Kun näyttössä näkyy , se tarkoittaa, että näytetty lämpötila on sisälämpötila.
- 4) Kun näyttössä näkyy , se tarkoittaa, että näytetty lämpötila on ulkolämpötila.

**HUOMAUTUS:**Asetettu lämpötila näkyy aina kaukosäätimessä.


## (8) X-FAN-toiminnon asettaminen

- 1) Jäähdytys- tai kuivaustilassa paina X-FAN-painiketta asettaaksesi X-FAN-toiminnon.
- 2) Kun näkyy näyttössä, X-FAN-toiminto on päällä.
- 3) Kun ei näy, X-FAN-toiminto on pois päältä.

4) Kun X-FAN-toiminto on päällä, höyrystimen vesi puhalletaan pois, kunnes laite sammutetaan, homeen välttämiseksi.

(9) Terveystoiminnon asettaminen

1) Kun laite on päällä, paina  -painike terveystoiminnon asettamiseksi.


2) Kun  näkyy näytössä, terveystoiminto on päällä. ei



3) Kun  näy, terveystoiminto on pois päältä.

4) Terveystoiminto on käytettävissä, kun yksikössä on anionigeneraattori.

Kun terveystoiminto on päällä, anionigeneraattori käynnistyy, imee pölyn ja tappaa huoneen bakteerit.

(10) Ilmatoiminnon asettaminen


1) Paina  painiketta, kunnes  näkyy, minkä jälkeen ilmatoiminto on käytössä.


2) Paina  painiketta, kunnes  katoaa, sitten ilmatoiminto kytkeytyy pois päältä pois.

3) Kun sisäyksikkö on kytketty raitisilmaventtiiliin, ilmatoimintoasetuksilla voidaan ohjata raitisilmaventtiiliin liitääntää, mikä puolestaan voi säätää raitisilman määrää ja parantaa huoneen ilmanlaatua.

(11) Unitoiminnon asettaminen

1) Laitteen ollessa päällä, paina SLEEP-painiketta kytkeäksesi unitoiminnon päälle tai pois päältä.

2) Kun  näkyy näytössä, unitoiminto on päällä. ei

3) Kun  näy, unitoiminto on pois päältä.

HUOMAUTUKSIA:

- ① Unitoimintoa ei voi asettaa automaattisessa ja tuuletintilassa;
- ② Kun laite sammutetaan tai tila vaihdetaan, unitoiminto peruuntuu;

(12) I FEEL -toiminnon asettaminen

1) Kun laite on päällä, paina I FEEL -painiketta kytkeäksesi I FEEL -toiminnon päälle tai pois päältä.

2) Kun  näkyy, I FEEL -toiminto on päällä.

3) Kun  ei näytetä, I FEEL -toiminto on pois päältä.


4) Kun I FEEL -toiminto on käytössä, laite säätää lämpötilaa kaukosäätimen havaitseman lämpötilan mukaan parhaan ilmastointitehon saavuttamiseksi. Tässä tapauksessa sinun tulee sijoittaa kaukosäädin kelvolliselle vastaanottoalueelle.

## (13) Ajastimen asettaminen


Voit asettaa laitteen käyttöajan tarpeen mukaan. Voit myös asettaa ajastimen päälle ja pois päältä samanaikaisesti.

Ennen asetusta tarkista, että järjestelmän aika on sama kuin nykyinen aika. Jos ei, aseta aika nykyisen ajan mukaisesti.

## 1) Ajastimen poiskytkentä







- Kun painat TOFF-painiketta, näytössä vilkkuu "OFF" ja ajan näyttöalueella näkyy viimeksi asetettu ajastinaika.
- Säädä ajastimen  aikaa painamalla tai -painiketta.
- Vahvasta asetus painamalla TOFF-painiketta uudelleen. Näyttöön tulee OFF ja aikavyöhyke palaa näyttämään nykyistä aikaa.
- Peruuta ajastin painamalla TOFF-painiketta uudelleen, jolloin OFF-ilmaisin katoaa näytöltä.

## 2) Ajastimen asettaminen päälle


- Kun painat TON-painiketta, "ON" vilkkuu ja ajan näyttöalueella näkyy viimeksi asetettu ajastinaika.
- Säädä ajastimen  aikaa painamalla tai -painiketta.
- Vahvasta asetus painamalla TON-painiketta uudelleen. Näyttöön tulee ON ja aikavyöhyke palaa näyttämään nykyistä aikaa.
- Peruuta ajastin painamalla TON-painiketta uudelleen, jolloin ON-teksti katoaa näytöltä.

## 1.4 Erikoisfunktioiden esittely

## (1) Lapsilukon asettaminen

- Paina ja   -painiketta samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeiden ohjain ja  lukitsemiseksi.
- Paina ja   -painiketta samanaikaisesti uudelleen lukituksen avaamiseksi kaukosäätimessä eikä sitä näytetä.
- Jos painikkeet on lukittu, vi  uu 3 kertaa painiketta painettaessa, eikä painikkeella voi tehdä mitään toimia.

## (2) Kytkenälämpötila-asteikko

Laitteen ollessa pois päältä, paina MODE-painiketta  painiketta samanaikaisesti vaihtaaksesi ja lämpötila-asteikko on välillä °C ja °F.

## (3) Energiansäästötoiminnon asettaminen

1) Kun laite on päällä ja jäädytystilassa, paina samanaikaisesti CLOCK- ja TEMP-painikkeita siirtyäksesi energiansäästötilaan.

-Kun **SE** näkyy näytössä, energiansäästötoiminto on päällä. ei näy

-Kun **SE** näytössä, energiansäästötoiminto on pois päältä.

2) Jos haluat kytkeä energiansäästötoiminnon pois päältä, paina CLOCK- ja TEMP-painikkeita, jolloin ei näy näytössä.

**HUOMAUTUS:**Energiansäästötoiminto on käytettävissä vain jäädytystilassa, ja siitä poistutaan, kun tilaa vaihdetaan tai unitoiminto asetetaan.

## (4) Poissaolotoiminto

1) Kun laite on päällä ja lämmitystilassa, paina CLOCK- ja TEMP-painikkeita samanaikaisesti siirtyäksesi poissaolotoimintoon. Lämpötilan näyttöalue näyttää 8 ja näy **8**ään.

2) Poistu poissaolotoiminnosta painamalla CLOCK- ja TEMP-painikkeita samanaikaisesti uudelleen. Lämpötilan näyttö palaa edelliseen näyttöön eikä sitä näytetä.

3) Talvella poissaolotoiminto voi pitää sisälämpötilan yli 0 asteen°Cjäätymisen välttämiseksi.

**HUOMAUTUS:**Poissaolotoiminto on käytettävissä vain lämmitystilassa ja siitä poistutaan, kun tilaa vaihdetaan tai unitoiminto asetetaan.

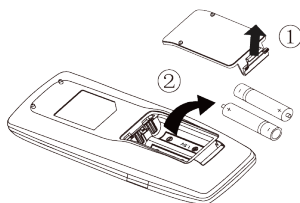
## 1.5 Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen ja huomautuksia

(1) Nosta kantta nuolen suuntaan (kuten kuvassa 1 on esitetty)①).

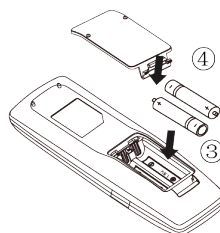
(2) Ota alkuperäiset paristot pois (kuten kuvassa 1 on esitetty)②).

(3) Aseta kaksi 7# (AAA 1.5V) kuivaparistoa ja varmista, että "+" ja "-" -navat ovat oikein päin (kuten kuvassa 2 on esitetty)③).

(4) Asenna kansi takaisin paikalleen (kuten kuvassa 2 on esitetty)④).




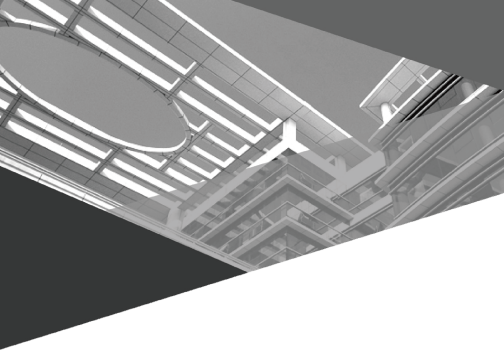
Kuva 1



Kuva 2

HUOMAUTUKSIA:

- ① Kaukosäädin tulee sijoittaa 1 metrin päähän televisiosta tai stereoista äänisettejä.
- ② Kaukosäädintä tulee käyttää sen vastaanottoalueen sisällä.
- ③ Jos sinun on ohjattava pääyksikköä, suuntaa kaukosäädin pääyksikön signaalin vastaanottoikkunaan parantaaksesi pääyksikön vastaanottoherkkyttä.
- ④ Kun kaukosäädin lähettää signaalia, "  "-kuvake vilkkuu 1 sekunnin ajan sekunti. Kun pääyksikkö vastaanottaa kelvollisen kaukosäädinsignaalin, se antaa äänimerkin.
- ⑤ Jos kaukosäädin ei toimi normaalisti, poista paristot ja aseta ne takaisin paikalleen 30 sekunnin kuluttua. Jos se ei vielä kukaan toimi oikein, vaihda paristot.
- ⑥ Kun vaihdat paristoja, älä käytä vanhoja tai erityyppisiä paristoja, muuten se voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- ⑦ Kun et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, ota paristot pois.



GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Add: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070

Tel: (+86-756) 8522218

Fax: (+86-756) 8669426

E-mail: [global@cn.gree.com](mailto:global@cn.gree.com) [www.gree.com](http://www.gree.com)



66174100016